Subsides d'Ottawa à CKSB

Agrandissements au Juniorat de la Ste-Famille

"Conformisme" catholique à St-Boniface









Lettre pastorale conjointe de l'Episcopat canadien à l'occasion du 80e anniversaire de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII

L'ÉCOLE FRANÇAISE

SASKATCHEWAN par Gaston Dugas

Premier d'une série de cinq articles (Voir à la troisième page)

La vie politique (au Manitoba

TREAL __ La Très Rev. Mère Jean-de-la-V

St-Jean-Baptiste, Man.

Les nouveaux instituts collégiaux doivent préparer les élèves aux études supérieures



Aux membres du corps enseignant: Bienvenue au congrès de l'AFCIS"

En Saskatchewan

Le Club des 200 (ACFC)

Fédération des APM L'Eglise, le foyer, l'école, l'Etat et leur rôle par rapport aux Loisirs



MON

Chronique de l'Oeuvre des Bourses et de l'Association des Anciens du Collège de St-Boniface.

VOLCANO

8635, boulevard St-Laurent Montréal

Chronique de l'Oeuvre des Bourses et de l'Associates dan Anciens de Callege de Sabaniface.

Hommage au Père Belivasa A Montreal, au collège Ste-Sabaniface.

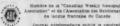
A Montreal, au collège Ste-Sabaniface.

Marie, où il réside, on a célètre très religione au collège site et l'Ambre de l'Ambre de

	tiative.
à	Voici les résultats des Cin-
	Quilles pour la semaine der
	nière: Smith 54 point
a	Les Revenants 4412 Lajoie 43 Scrubs 42 Courchaine 40 Gamache 39 Les Gatins 3212 Brazeau 31
9	



La Liberté et le Patriote



Journal andomessaries public is vendered en unimero 63 de l'avenue McDermet e Winald Discous : Raymond DUROCHER, O.M.I. Les chroniques, articles ou nouvelles doivont être act. La REACATION, La Libertie et le Principal II. Neuron McDermolt : Hiller et l'activité de l'ELEPHONE : Paris de l'Allertie de l'Allerti

BIR Avenue McDerma.

BIR Avenue McDerma.

TELEPHONIES — Redection 19F 1-444C. Administration in Telephonies — Redection 19F 1-444C. Administration in Telephonies — Redection 19F 2-444C. Administration of the Part of the Pa

Au poste CBWFT

R. J. Stanners OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE reléphone: CEder 3-2850 141, avenue Provuncher ST-BONIFACE, MAN.

James Shaen Ltd.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Hur.: CHapel 7-3591 Rés.: CEdar 3-2574

Dr H.-R. Du Charme 4, rue Taché St-Boniface, Man En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois

344, rue Marion, St-Bonitace

Dr André-S. Lachance

Chembre 3, 113, rue Marion Téléphone: CHepel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Merie St-Benifece, Man. Téléphone: CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche

709, zue Sherbrook

Dr J.-O. Joyal

Telephone: WHitehall 3-2023

Dr JACOB Leurs nouveaux Bureaux

sont situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN Téléphone: WHitehall 2-8531

St-Bonne.

Manifestations
speciales à Ottowe
en l'honneur du Pape
of Chawa — Des manifests
tions spéciales auront lieu à Ottel
tawa. Le 5 novembre prochain
tawa. Le 5 novembre prochain
de pape
availage le Bée annive

St-Bonifoce, le 27 octobre 1961

Manifestations and every experse produce prod

147. eve Provencher St-Bonifece TELEPHONE: CHepel 7-3172

Clifford W. Brock

C.R., M.A., LL.B.

AVOCAT - PROCUREUR

vocat de la ville de St-Boniface
viseur légal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnipse. 550, édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 3-0626

Robert Trudel

de l'étude MORKIN HAYES & TRUDEL 3e étage Imperial House 319, Broadway, Winnipeg I. Man TELEPHONE: WHitehaB 2-7538

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 3-6338

Maurice Arpin, C.R.

AVOCAT et NOTAIRE
DE FÉTUDE, ARPIN, RICH,
HOUSTON ET KARLICKI

Marcoux, Dureault
et Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
702, édifice Great Western
356, rue Mein, Winnipeg
TELEPHONE: WHitehall 2-0038

les mardis apres-midi à St-Pie Téléphone: St-Pierre 143

Membre associé: G. MAURICE GELLEY léphone: Whitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE A-oca-house, de l'étude Maclanes, Burbidge & Gie 333 rue Mala Winnipez à STE-ANNE raus les MARDIS de 9 h a.m à 9 h nm. Talephones (3A 2-5293 SALLE MUNICIPALE

Roger-A. Sénécal 21, Halliday Boy, Windsor Park Alpine 3-4703 St-Bonitece

Finkleman

Optométristes Examen de la vue

Lunettes ajustées te etage 275. ave Portage diffice WHitehell Kensington WINNIPEG 2-2496



E.-J. GABOURY ET ASSOCIES, ARCHITECTES ENSEMBLIERS 8-431 RUE MAIN TÉLÉPHONE WH 2-3070 WINNIPEG Z. MAN.

La **Western Savings** and Loan Association

MERCREDI IET NOVEMBE

4.00-Votre cuistine madzame

3.00-Roquet belies cretiles

3.00-Roquet belies cretiles

4.00-Bobtons

4.00-Au bout du monde

4.00-Au bout du monde

7.00-Filles et garcons

7.00-Filles et garcons

7.00-Filles et garcons

9.00-Lec Quatre justicies

9.00-Lec Quatre justicies

9.00-Lec Quatre justicies

7.01-Ecop Métrage:

7.11tebur 2.00-Ecop Metrage

7.11tebur 2.00-Ecop Metrage

7.11tebur 2.00-Ecop Metrage

7.11tebur 2.00-Ecop Metrage

4.00-Class-elies

4.00-Class-elies

4.00—Casse-tête 4.30—Réflexion faite 5.00—Le Grand Duc 5.30—La Boîte à surprises 5.00—Bobino

3.00.—16 Grand Duc
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.
3.00.—3.00.

Chronique de CBWFT



Bureau-chef WINNIPEG

Bâtir sur

l'épargne, c'est bâtir

l'avenir

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

LIMITÉE

Manufacturiers d'appareils de chauffage automatiques

Messe des Anciens
Il y aura messe-déjeuner le novembre, premier dimanche u mois, Maxime Desaulniers ous promet un invité intéres-

Au Sacré-Coeur

L'ÉCOLE FRANÇAISE EN SASKATCHEWAN

par Gaston Dugas

M. Pinsonneault avait raison.

Mais . . .

par Gaston DUGAS



HENRY MURGER et la vie de bohème

Pourquoi cette enquête?

Billet du vendredi

Au pays de l'Evangéline moderne

"PARTONS, LA MER EST BELLE"



Zunic & Sobkowich

Chambre 204 madian Bank of Com an Bank or come i Tacke et Marion iniface Manitoba e: Whitehell 3-6421

RRE BRUNET,

5. rue Bartrand St-Benift Tel.: Chapel 7-1864

Park Confectionery

412 avanue Toché
Talephone: CHepel 7-3891
Fruits troit - El

JEANNE'S

196. avenue Provencher Telephone: CEdar 5-3036 Houvelle permanente à la crème \$5.75 et plu

Pharmacie St-Boniface

354, rue Merion Nerwood Téléphone: Chapel 7-3532 Nous remptissons avec soin et promptitude toutes res ordonnances de méderins Nous payons les frais de poste

N. GAGNON

ENTREPRENEUR
Constructeur et Remanieur
Armoires de cuisine

MAGASIN DE CHAUSSURES

J. P. GUAT 196, ave Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119

Toutes réperations d'autos et de tondeuses de gazon

ASSELIN MOTORS SERVICE

Delannoy's Electric

436, rue Louis Riel, St-Bonifo Téléphone: CEdar 3-5258

Téléphone: CEder 3-6102 Marion Beauty Nook

Votre confreur français rous offre tous les soins de beaut 286 rue Marion. Norweod. Man. Corinne DUFAULT propriétaire

Norwood Cleaners and Shirt Launderers

288, rue Taché Teléphone: CEdar 3-5610 - Nettoyage --

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS

St-Boniface Telephone: CHepel 7-8182

Pâtisserie PELLAND

161, ave Prevencher, St-Bonife TELEPHONE: CHapel 7-3319

Taché Paint & Glass

Vendeur des produits Benjamin MOORE Peintures de la plus haute qualité 298, avenue Taché — St-Beniface Tél. Chapel 7-1047

Keat's Television & Radio Service

Un service complet pour toutes is marques de postes de radio et d'ap aerells de télévision, tourne-disque radio d'automobiles accessoires 143, rue Marion Norwood Téléphone: CHapel 7-9964

LEO'S ELECTRIC SERVICE L. BOISSONNEAULT prop 206, rue Geulet. Nerweed Entreprise — Posage de file

Talaphena: CHapel 7-1694

139, evenue Frevenches DIAMANTS, MONTRES BIJOUTERIE

Bijouterie Stanners

CAFÉ RENDEZ-VOUS

NELSON'S

BICYCLE & HORRY SHOP
187 rus Marien - CEder 3-3724
Service de requise de réparations
Scies Ciscaux Coureaux et Haches
aiguisés - Sondaxe et Brasage

Le BISTRO PARISIEN

Ouvert de 6 h. du soir a minuit MONIQUE et RENE Vous sérvent leurs spécialités à la Française 168. avenue Lombard, Winnipeg Téléphone: Whitehall 3-6138

feleviseurs à louer. toutes grandeurs, r semaine. \$10.00 par ne Fian Gachat a base de loyer Norwood Television Co. Ltd. 297, chemin Str-Marie, Norwood Modales.

MEMORIALS IN

200, rue Osberne Nore Winnipeg 1, Manitobe

Harold M. Black

OPTOMETRINE EXAMEN DE LA VILLE CHEX MITCHELL COPP LTD. Portage et Hargrova Téléphone: WHitchall 2-5108 uvert tous les lours de 9 h. 4 6 h

La Pharmacie Enfield

88. ave Taché angle Ch. Ste-Mark Téléphone: CHapel 7-7220

TACHÉ

17, rue Tache, Norwood, Man Telephone: CHapel 7-7145 Réparations genérales "Service qui ploit"

WESTERN Plumbing & Heating Co. 541, rue Des Meurons, St-Bonifece Plomberte — Installation d'appareils de chauffage à cau chaude. vapeur ou gar

Tel.: A. Neyron, CHapel 1-3603 Roger Fourneaux. CEdar 3-1367

et des extrémités

De Gagné Motors Ltd.

(SOBERING AUTO ELECTRIC)
Enveyer-nous vos generateurs, reculateurs de voltage démarreurs
carburateurs, pompes à carburants
essule-size, pour révision comblète Angie Marion et Des Meurons CHapel 7-3041 — CHapel 7-1018

Téléphone: CHapel 7-2356 LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

97, rue Knudson Bolte postale 1 Norwood Man

St. Boniface

Messenger Service Nous transportons les bagages tels que: malles valises meubles SERVICE RAPIDE

Appeles toujours CHapel i-1285 138. rue Aubert. St-Boniface J.-J. Robitoille, prop.

HÔTEL YORK

et YORK CAFE

Ien foce de l'Hôpital St-Boniface
Chambres confuriables à prix
modèrés — Taux réduits pour
visiteurs à l'hôpital Terrain de stationnement gratuit 394, rue Taché - Tél.: CE 3-9034

Daoust Grimard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSORES EL INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

202. evenue Prevencher, St.-Benifece Telephone: CHepel 7-1447

DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

Une nouvelle Caisse A l'Hôtel de Ville Populaire aux Sts-Martyrs-Canadiens La Veillée

du lundi soir



S. GENEST

373, rue Desautels, St-Boniface, Man.

Réparation de lessiveuses de tondeuses à gazon et de bicyclettes

Signalex CHapel 7-7153



Charles Lanthier & Fils

OFFRE EXCEPTIONNELLE



Une photo en couleurs de 8" x 10" d'une valeur de \$9.95 pour seulement \$4.9.5

Lyceum Photo Studio

Ze etage, immeuble Stobert 290, avenue Portage, Wianipeg is côté du theâtre Lyosumi Teléphone: Wittchell 2-6042

BAS PRIX



CHAQUE JOUR!!

Jouets de grande valeur chez Woolworth PLAN MISE-DE-COTE POUR NOEL

> **JEU DE HOCKEY** ELECTRIQUE "POWER PLAY"

Valeur rég. \$12.95 PRIX DE WOOLWORTH

CAMION PILOTABLE



Prix rég. \$5.95 PRIX DE WOOLWORTH

CARROSSE DE POUPEE

En métal. Valeur remarquable. Ordinairement marqué à \$7.95.

PRIX DE WOOLWORTH



CARDIGAN

Tricot gonflant 100% orlon

pour enfants Grandeurs 4 - 6 - 6x Couleurs: rouge, blanc, or.

Pantoufles genre mocassin

POUR DAMES Empeigne en vuir véritable



WOOLWORTH W

Avec garniture toison d'agneau, se-melles et talons rembourrés. Choix de plusieurs couleurs pastel.

Pointures 4 à 7



SAC GEANT rempli d'éponges pour le ménage

POLYURETHANE Un nouveau procédé garantit que ces époi demeureront douces, mouillées ou sèches, viron 10 par paquet selon la grosseur.

Valeur rég. 49 PRIX DE WOOLWORTH

Nous servans très spécialement: églises, écoles, clubs et sociétés.

L

Lettre pastorale conjointe de l'Episcopat canadien à l'occasion du 80e anniversaire de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII

Le 4 novembre est la date officielle fixée par le Saint-Siege pour celèbrer le 80e anniversaire de la naissance du Tres Saint Pere, le Pape Jean XXIII. Atteindre un áge aussi venerable est un fait remarquable dans la vie de tout homme. Cest une cause de plus grand bonheur encore pour nous tous, catholiques, quand celui dont les annees se sont ainsi prolongees avec tant de fruits est le Vicaire même du Christ sur la terre. Il est d'usage qu'en telle occasion la famille et les amis du publiaire lui offrent de chaleureuse felicitations et lui témoignent leur joie. Or, nous sommes tous de la famille du Tre Saint Pere, car c'est à lui que le Seigneur a confie l'universelle responsabilité de tous Ses enfants de la terre: "Pais mes agneaux, pais mes brebis". Le 4 novembre (éte e saint Charles Rorromée, est aussi

s confie l'universelle responsabilité de tout se m'ainta de la terre: "Pais mes agneaux, pais mes brébàs."

15. Jean, XXI, 15, 16, 17).

Le 4 novembre, fête de saint Charles Borromée, est ausai le troisteme anniversaire du couronnement du Très Saint Père dean XXIII. Nous voyons la une autre raison de nous niri les una aux autres dans le monde entier pour lui estantifere faialité affection. Au Canada, on fêtera ces anniversaires filiale affection. Au Canada, on fêtera ces anniversaires filiales affection. Au Canada, on fêtera ces anniversaires filiales affections au canada de la canada de ser fait connaître à nous jusque dans les détails de sa vie. Tout le monde sait donc qu'Angelo Roncalli, le Pape actuel, rout le monde sait donc qu'Angelo Roncalli, le Pape actuel, rout le monde sait donc qu'Angelo Roncalli, le Pape actuel, rest ne dans le diocese tialien de Bergame et qu'il est l'un des dix enfants d'une modeste famille de fermiers. Il était reste très attache et lie à as province natale, et pendant ses études theologiques et apres son ordination, lorsqu'il remplit les fonctions de secretaire de l'Evéque de Bergame et celle de professeur du seminaire. Durant la première guerre il servit dans les corps médical en qualité de sergent, puis comme aumoiner de l'armée. Bientot commença alors pour lui une association étroite avec le Saint-Siège, laquelle ne cessers plus. En effet, le Pape Benoit XV l'avait deja appeir de la Foi en flatel lorsque, en 1925, Ple XI le nomina Visiteur apostolique en Turquie et en Gréec. En 1944, il devient Nonce apostolique en France où il demeure jusqu'i son élévation au Cardinalat et à sa nomination de Patriarche de Venisa au début de 1953. A pelne cinq ans et demi plus tard. et accident el lutre de 1953. A pelne cinq ans et demi plus tard, et accident l'éta

















Les photos sur celle page (gracieuselé de la NCWU) font voir les étapes les importantes dans la vie du pape Jean XXIII.

En haut à droite, la visite de la Reine Elisabeth d'Angleters, visite qui symbolise bien l'attitude particulièrement paternelle du pape à l'égard de nos frères qui cherchent l'unité chrétienne, attitude qui a dirét le création d'une commission spéciale du Concile de Valteau II pour tenir les chrétiens non-Romains au courant de ces assises. En bas de cette photo, lon voit le pape se promener avec des compagnie et refuse de se laisser limiter par la solitude habituelle des papes et par le proiocole. Au centre, le pape lissant un message sur la paix. D'habitude il parle d'abondance, mais il a aussi doté in monde de trois grands documentels, sur le Concile, sur les missions et sur l'ordre social.

Les trois colonnes de photos plus bas montrent les clapes de

monde de trois grands documents, sur le Concile, sur les missions et sur l'ordre nocial.

Les trois coionnes de photos plus bas montrent les étapes de sa carrière. A l'extrème grauche, le lieu de naissance, humble malson de paysans à Sotto il Monte, ou Giuseppe Roncalli est né le 25 novembre 1881. Plus bas, Giovanni, pere, et Maria Mazcols, mère de Giuseppe, qui sont motor respectivement à l'âge de 58 et 58 ans. Ensuite, le nouvel ordinand, le 10 août 1901; le serçent médical, en 1915, éveque, le 3 mars 1925. Il voccepa des jeunes et des missions, en plus d'être professeur et secrétaire de son évéque à Bergamo. La deuxième rangée montre les trois grands pas du futur paper activités diplomatiques (1925) en Bulgarie, Turquie, le Greec et Stainbout; (1944) nonce apostolique en France où Il reçut la barreite cardinalise du president Aurloi, de la Republique; (1953) patrianche à Venise d'où il est parti pour le conclave. La troisieme série montre le couronnement du pape le 4 novembre 1958, En bas, Altredo, un de ces trois freres qui cultivent la terre où la famille habite depuis cinq siècles.





Hub Service Station aché et Provencher ne: CEder 3-4654 i Rajotte, gérant Privé, propriétaire

Service Machine Works 760, rue St-Boniface Teléphone: CHapel 7-4533 Gérard Privé, provides

Pharmacie Paquin A.-E. PAQUIN, propriet

Telephone: CHapel 7-3863 157, avenue Provencher, St-Bonifece

BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Ingénieurs et Entrepreneurs Generoux
Têl.: CHapel 7-1135



ASSURANCES

GEORGES-J. FOREST

183, rue Marion CHapel 7-1323

WALLACE and WALLACE PAINT HOUSE

271, rue Burnell, Winnipog Tél.: SUnset Conseillers experts pour tous produits en peinture et décoration SERVICE — QUALITE — VALEUR

JOS. PIERSON

Cameron National Motors Ltd. des autos Mercury, Meteor, Comet, camions Mercury, produits Ford anglais

Aussi automobiles usagées en bon état à prix spéciaux

276, rue Colony, Winnipeg Teléphone: SPruce 2-2411



M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages

Chemin de fer - Paquebot - Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351



SEMELLES NEUVES "TOWN & COUNTRY"

Labossière & Fils Ltée

Téléphone: CHapel 7-3970

Toronto, édifice Board et Trade, 11, rue Adelaide ouest. A St-Boniface, l'Agence de varages D'ESCHAMBAULT.

AIR@FRANCE

AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT

136, avenue Provencher, St-Boniface - CHapel 7-1137

Agents accrédités d'AIR FRANCE

Résultats des élections tenues à St-Boniface le 20 octobre

Candidats:		Rights beige du Saced-Coeur	Club St-Françols	Salle Sekel	Ecole Archwood	Krale Prandergaes	Ecole Frontenac	Rcole sup-	Andre des Canadiens de Nat	S Ecole Marios	Gymnate Netre-Bane	Mopthal Tache	Salle Berry	Scole King George V	Clash Falcon	Ecole Queen Elleabeth	Salle paroissiale de Hely Cr.	Salle paroissiale de St. Phil	institut Collégial Nelson Mc	W Ecole Nordale	TOTÁL	
Echevins: Dutton	Ant.	19	3	21	50	113	212	115	Munic	iei "	da				- Cuni			4			539	
McGurran McKall	9	171	16 62	47 124	95 194	202 219	166 198	180													792 1181	(E)
Baudry	9 8								679 297	346 220											1034 525	(E)
Turner Ursel	5.													139 224	285 271	226 180	151 269				806 950	(E)
Commissaire	8																					
d'écoles: Greaves Grogan L'Heureux Marcoux	17 16 40 34	54 42 146 161	12 18 24 18			340 305 213 162	376 331 205 154	236 243 207 183	82 68 791 758	54 32 442 442	61 48 618 602	14 115 106	30 32 325 333								1266 1149 3126 2953	(E)
Règlements scolaires: St-Boniface Pour Contre	18	110 130	17 22			381 172	370 199	314 165	493 298	284 243	372 310	107	234 163								2720 1738	(P)
Norwood Pour Contre	10		16 17	117 64	244 71		6	2						213 122	319 216	231 156	218 186	118	234 87	442 79	2170 1075	(P)
Règlemeni: Hôtel de Vill Pour Contre	e 33 31	39 121	9 52	24 91	60 147	133 396	139 411	143 280	255 236	122 .188	206 234	1 1	233 132	91 160	201 234	94 131	139 168	48 51	145 135	218 247	2333 3446	(D)

Ste-Marie

As-white & FA.P.M.

As-white & FA.P.M.

As-white & FA.P.M.

It guidague forms qu'il press.

Life private attentif et, prefixere pressent et Maistre Particulation of Parents et Maistre Particulation o

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE

DU CANADA

Acheles les vôtres maintenant, ou complant ou par nis, à toute succursole de la Banque Royale

LA BANQUE ROYALE DU CAMADA

air, quelque forme qu'il prentie, a pour bul prentie de la Pull prentier de la Cultinion Nationale Métisse incite liter le retour attentif et profitable à l'étude et au travail.

Le dimanche 29 octobre à 8 h. p.m.

Au gymnase du Collège de St-Boniface

Dieu a besoin des hommes

- · Un des plus grands films religieux qui ait été produit,
- · prix mondial du film à Venise,
- · illustrant le besoin des ames pour le prêtre

du Père GASTON FOURNIER, S.J.,

célèbre conférencier français en tournée mérique, précédera le déroulement du film.

Ne manquex pas cette occasion unique de vous instruire et de vous édifier à l'aide d'un chef-d'oeuvre des plus intéressants



CITÉ DE ST-BONIFACE

PROPRIÉTÉ À VENDRE

Des soumissions cachetées, marquées "SOUMISSION POUR PROPRIÈTE", seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures du soir, el lundi 6 novembre 1961 pour le terrain

En la Cité de St-Boniface, en la province de Manitoba situé sur le côté nord de la rue Nuytten, étant les lots 31 et 32, bloc 1 Plan 1886, comprenant un site ayant 58.5 pieds de frontage et 101.6 pieds de profondeur, avec services d'égout et d'aquedu et chemin gravelle — zone RZ (Résidence à deux familles).

Un dépôt-garantie de 10% de la valeur de la soumission, par chèque marqué ou en espèce, devra accompagner chaque soumission

Une description du genre de construction projetée, ains que le coût environ, devra y être annexés.

que se cout environ, devra y être annexés.

Le soumissionnaire dois spécifier la date du commencement et de la terminaison de construction.

Le propriété ci-dessus mentionnée est sujette aux taux de la plus haute ou aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Pour plus de détails, s'adresser à M. Joseph BOCKSTAEL, ingénieur, à l'Hôtel de Ville.

PAR ORDRE Maurice PRUD'HOMME Greffier

Hôiel de Ville, St-Boniface, le 24 octobre 1961.

Remerciaments sincères

aux électeurs de la Division Scolaire de St-Boniface no 4

qui m'ont réélu au poste de Commissaire d'écoles pour un autre terme de deux ans.

LAURENT-G. MARCOUX

UN MERCI CORDIAL

à tous ceux qui m'ont manifesté leur confiance en m'élisant commissaire

de la Division Scolaire de St-Boniface no 4.

PAUL L'HEUREUX, M.D.



Aux électeurs du Quartier 2



Je vous remercie bien sincèrement de l'appul efficace que vous m'avez fourni, lors des élections municipales du 20 octobre, en m'élisant pour vous représenter au Conseil de la Cité de St-Boniface.

Joseph H. Baudry

The secondary Leep parents demonserondaric. Leep parents demonserondaric. Leep parents demonserondaric. Leep parents demonserondaric. Leep parents demonserondaric de l'entre de former une bonne entent sux nouveaux paroissis en l'entre de former une bonne entent de former de form

Chevaliers de Colomb

La Cie PARENT Ltée

COURTIERS

118 - 120, edifice Grain Exchange Winnipeg, Man.
Talephone: Whitehell Z-6634

Richer





POUR RÉALISER UNE AUSSI BELLE VOITURE!



Car lancer la mode

est de règle chez Pontiac!

De tous temps. Pontiac a présenté la silhouette la plus remarquée et la plus recherchée de l'année. Et voici paraître la 62 avec toute cette nouveauté et ce raffinement, caractéristiques de Pontiac. Une double grille sensationnelle. Une ligne basse et audacieuse. Des feux arrière en arc. Au premier coup d'oeil, on la reconnaît. Et au premier essai on est conquis. Prenez donc le volant

Vive, spacieuse et tout allant...c'est la

Voyez le concessionnaire PONTIAC de votre région

M. Arthur Vermette élu maire programmes par M. L. St de la Municipalité de Montcalm

Ste-Agathe

Cartes de souhaits
 Service de films

"ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"

PHARMACIE ST-PIERRE

Les nouveaux instituts collégiaux doivent préparer les élèves aux études supérieures



bateaux, maisons, les, maisons de commerce Assurances générales au plus bas prix



Georges Boisjoli

CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO.

Ralliement coopératif à St-Norbert le 20 octobre

Ste-Rose-du-Lac

RÉALISME

placer ses épargnes dans un grand établissement de crédit qui favorise le développement agricole, industriel et commercial du

Banque Canadienne Nationale

QUATRE SUCCURSALES AU MANITORA



ses blocs de maconnerie en béton





Téléphone: CHapel 7-9861

MM. et Mmes P. Jutras et W. Delorme fêtent leurs noces d'argent à Letellier

BÉNÉFICIEZ. VOUS AUSSI, DES MERVEILLES DU CHAUFFAGE MODERNE ... **CHAUFFAGE À L'HUILE**

Deux cents coopérateurs en fête à St-Jean-Baptiste

La Caisse Populaire.

La Caisse Populaire.

Le premier rapport fut celuire la Caisse Populaire.

Le premier rapport fut celuire la Caisse Populaire.

Le premier rapport fut celuire can any entre common la fette unit de gaite.

La Caisse Populaire.

Le premier rapport fut celuire can any entre common la fette unit de gaite.

La caisse fut fondee le 29 janvies common la main de cazos.

La care la main dans la main de la paroisse encouragea les membres a travailler la main dans la main de cazos.

La care la main dans la main de la paroisse encouragea les membres et remains par un common de 225,80. M. Ovila Saurin, premier gérant, installe de succession de la paroisse encouragea les membres a travailler la main dans la main de la paroisse encouragea les membres a travailler la main dans la main de la paroisse encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main dans la main de se encouragea les membres a travailler la main de se encouragea les membres de travailla main de se encouragea les membres a travailler la main de se encouragea

St-Pierre

Ste-Amélie

Laurier

THE WESTERN PAINT CO. LTD.



Jouissez de la vie au Manitoba!

Façon merveilleuse de jouir de la vie au Manitoba!

Labatt's Manitoba **Brewery Limited**

Aucun chauffage n'est aussi merveilleux et aussi moderne que le chauffage à l'hulle Eure. Il es sit, fiable, exempt c'annuis, quel que soit e type de votre appareil: chaufferette, fournaise d'apparten ou fournaise automatique. Rennesignez-vous dés aujourd'hui asprés de votre agent Esso Imperial. R.-E. "BOB" BREAULT Soniface, Man. Telephone: CEdar 3-2489

ALBERT GIESBRECHT

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL (ESSO)



L'Eglise, le foyer, l'école, l'Etat et leur rôle par rapport aux Loisirs

La Sauvegarde

Compagnie essentiellement canadienne-française Fondée en 1903 Près de \$2,600,000 payés aux assurés ou à leurs bénéficiaires en 1959

Palicos familialos Toute la famille protégée par la même police. Dotation à 60 ans - 20 primes **Excellents dividendes** Polices pension - Taux très avantageux Nous offrons au public tous les genres d'assurance-vie Pour le mari, pour la temme, pour les enfants.

Voyes nos représentants

Secrétaire demandée

L'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan demande une secrétaire.

- · Ron salaire
- · Doit être parfaitement bilingue.
- · Ancienne institutrice de préférence.

M. Jean-Paul Descâthaux, Chef du Secrétariat de l'ACFC, 1902, avenue Broadway, Saskatoon, Sask.

Chronique de CFNS

Le mot de la fin Le R. P. A. Lemoine, O.M. Interest of the surface of the surfac La prière de l'Association et district de Prince-Albert

Chronique de CKSB

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

1019, adilica Grain Exchange, Winnipeg — Tel.: WHitehell 2-3452
Pric decharge a Farr William ou Part Arthur
PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

C.W no S FOURTAGE no 1	92 A 88 A	93.2 92.6 89.6 86.6	93.2 92.6 89.6 85.6	92.6 92.2 89.2 86.3	92 91.4 88.4 85.4
ORGE	- 144 - 130 128.2	145 A 143 S 129 S 128 128	145.2 143.2 129.2 127.4 124.4	144,2 142,2 128,2 126,4 123,4	144.2 142.2 128 126.2 123.2
SIGLE CW. no 2 CW. no 3 CW 3 rej. CW. no 5 Ergot Sur voic net	1401a 1421a 1301a 1271a	1.44 1 ₂ 1.30 1 ₆ 1.41 2 ₆ 1.20 1 ₆ 1.26 1 ₆ 1.44 1 ₉	147.6 142.6 144.2 102.6 129.6 147.6	147.4 142.4 144 132.4 129.4 140.4	145.6 141.6 143.2 131.6 126.6 146.6
OPT:	ONS - W	INNIPEG			
AYOINE	97.A	951a 96.3 971a 95.4	90% 96.2 27% 95.3	20.2 00.6 94.5 94.6	95.4 95.4 94.4
ORGE — Octobre Decembre Mail Antillee	= 131 133.A	133 A 130 S 130 S ₈ 131 S ₈	1331a 130.4 1331a 1311a	13214 129.4 132.3 130.4	139 1291 132.2 130.2
UN — Octobre Decembre Mail	370.4	370.4 374.2 363.4 278.3	371.3 374% 383.6 378%	361.2 370.4 379.2 374.4	368.4 371.4 379.4 3741 ₈
StiGLE	16614	1441 ₂ 1441 ₂ 1461 ₃ 145.4	147.6 1475a 1485a 144.5	147.4 167.4 140.2 145.6	146 5 146 1 ₈ 146 1 ₉ 144 1 ₉

Bellegarde

lu gaz. La carte cles doreilles en crystal colorie, lies chasseurs et adeaux du marie. Elle porte di composito dei di di coministratius.

Il aussi bien que en mains des roses rouges.

di aussi bien que en mains des roses rouges.

de de la parties de marie, el Paulette Cop, coursissimon position de la marie position de su contres en chiffon de nyion contres en chif

Deux 25e anniversaires de mariage fêtés à Victoire

Vawn

Numéro spécial de l'ANNEAU D'OR

Pèlerinage aux Sources

lanneau dOr



Edeward Lechance

Quelle patte est la plus importante?

Partagez les bénéfices avec vos voisins

La reponse saute aux yeux. L'organisation coopératire est semblable à ce tobouret à trois partes. Trois choses lui sont essentielles: le magasin de gros, calui de detail et les membres consommateurs. Lorsque l'un des trois manque d'apportes son soutien aux autres, rous basculent. Les coopératires, grâce à l'etfort simultané de gens ardinaires ont posé une base solide pour leur propre économie.

SOYEZ UN MEMBRE COOPÉRATIF ACTIF!

Juillelon & argent, à Titanic, La d' Mme A. Fiolleau

pallenri Le

oduit ovec l'auf

in St. Denis, 'etisient' de la breuneure de dans la paroise.

Mariare Gaulhier-Lafrance to de M. A paul de la lacent les principaux orateurs.

Lucian MA, Amédes de Lakvan, MA,

Crépeay & Simonot

RO 3-7835

Hall & Schmit

M. Cuelensere, Q.C. R. N. Hall, Q.C. J. Schmit, B.A., LL.B.

Dalziel's

on Fundraire de Prince-Albi Frensport per ambulanca

Tel.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

Lamontagne & Schmit
B.A., B.C.L., LLB. B.A., LLB.
Avocats — Netaires
Buregur tell.: RO 3-9691
Residence: 161.: RO 3-9692
240 Minchell Block Prince-Albert

MacKenzie

Salen funeraire de Prince-Albert Transport par ambulante Arrangemente és amplair de confincial U. R. BOUCHER R. J. JORDAN 13. R. BOUCHER R. J. JORDAN 135. Pa rue Est. 743. R. 80 3.8488 [cr. no marie transait

J.-R. Pellerin, B.A.

OPTOMETRISTS
Examen de le vue
cos est. Prince-Albert Sass.
EDIFICE MITCRELL
Teléphone: RO 8-7744

Gravelbourg

Grande fête au Foyer d'Youville

Salon de Beauté "DENIS"



Radville

Saint-Front

Arborfield

Réunion de la L.F.C. a réunion d'octobre des de la Ligue Féminine (que eut lieu chez Mansseur M. l'abbé M. Akker, curé et directeu igue, ainsi que 23 memint présents. On répond et des présences en ci

Décès, à Prince-Albert, de Mme Joséphine Mayer

Attention: Attention: J.M.C.

Les "Treasure Chest" furent distribués et payés. Les membres son tienne a visicelle pur service de la faction de l'experiment de l'écolé Artenue continueront de trevaller, aux distribués et payés. Les membres and tenue de l'écolé Artenue de l'experiment de l'écolé Artenue d'écolé Artenue d'écolé Artenue d'écolé Artenue d'écolé Artenue d'écolé A

Duck Lake

Préfontaine. Silvers.

lons.

Bienvenue à la petite Marllyn, reque dans le foyer de M.

et Mme Cléophas Chrétien. Félicitations à ce couple charita-

Willow-Bunch

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA A MA BANQUE

> **ACHETEZ** LA VÔTRE COMPTANT OU PAR

PREMIER VERSEMENT DE 5% \$2.50 POUR UNE OBLIGATION DE \$50, \$5 POUR \$100. ETC., SOLDE EN VERSEMENTS PEU ÉLEVÉS AU COURS D'UNE ANNÉE ENTIÈRE

VERSEMENTS

BANQUE DE MONTRÉAL



PRUNEAU SALES LTD. 425 Islington Ave. 5. Toronto II 734 West 6th Avenue, Vancouver 9. B.C.

Coin des jeunes

L'AJFO a adopté une nouvelle constitution

CARNET DE l'Institut Collégial Saint-Joseph



SCOUTS

Denise DUFRESNE et Priscille FOUASSE, 7e année, no 12,

Le monde du sport

Activités du Cine-Ciub Pie XII

"Si nous tenons le coup le premier mois nous terminerons en tête" - Geoffrion

par Jacques LEMOYNE Exclusif a "La Liberté et le Patriote"

La vie politique au Manitoba par Jacques Bertrand

GAMIN D'OR.

Au Juniorat de la Ste-Famille

Ronald MORET, Somerset, Methode,

Las Parattas da "Ma Cuisina Manis":

GATEAU MOUCHETÉ DE CHOCOLAT



Le Cinéma - Ma responsabilité

FRANCIS OF ASSISI: AI.

Américam Fox. 1981. 104
min. Cinémascope. De Luxe cellor. Film hagiographique realisé Hinglé. Bonne technique, maupar Michael Curtit avee Bard-vaise cause.

Stuart Whilman. XIIIe sièce.

François Bernardone entend l'apple de Dieu alors qu'il est à que denne l'accompany.

The statement of the statement of

paix et l'Evangile, est le pivot du film. Tous.

SPLENDOR IN THE GRASS: B

A déconseiller.

Américain. W. B. 1961. 124

AU COLLÈGE DE ST-BONIFACE





Telephone: Chapel 7-1137

136, ave Provencher, Saint-Boniface

CATHOLIQUES

MEXIQUE

L'AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT,

Jevillelan de La Liberté et Le Patriole

La dernière chance

par Enzo Di Luca

CHAPITRE II

Nos chers défunts ne nous quittent pas



Bijoux et bibelots

Coffret

Rosette



On renouvelle ses

NOUVELLE ENVELOPPE DE TIMBRES-POSTE



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Si vous êtes LAS

STEWART FURS LTD. 210 édifice Scientific, 425½, avenue Portage, Winnipag Téléphone: WHitehall 2-700!

- Manteaux neufs faits sur mesure
- Tout genre de réparations
 Entreposage pour 2% de l'évaluation

W. . R. CHÉNIER

ON PARLE FRANÇAIS

Petites Amonces

Taret, 3 sous per mot. Min mum., 75c. Chaque insertie supplementaire, 2 sous per mo Pas de changement de text Ajouter 25c part un ume

Montreal, Que.

CENTRE DE MUSIQUE, 241. Rideau
fotawa — Installements systemiques
ficordary. Metolicias, Harmonicas
Counta et Diaques français. (Commandes postales) au pris de 12.28
20.38-01C

Flowerland

Reliance Typewriter CO.

Téléphone Bureau WHitchall 2-7052 322, rue Donald, Winnipeg



COIFFEUSES

MARVEL BEAUTY SCHOOL

A LOUEE - St-Routtage, Logic 2's proces Signaler, CEdar 3-3843, 23-328-328

A LOUER — St. Boniface, Petit lo-gre price et tranquille au res-de-chaussée. Pes autobus, Podie et rétigérateur. Conviendrail à couple retuir . Conviendrail à couple retuir ou qui travaille. 519. Signales: CHapel 3-5964.

1.0UER — St-Roniface, Logis: 4 piè-ces. Entrée et salle de bain privées Pres autobus, école et hopital Signa-ler: CEdar J-405L 23-421-30C

1. LOUER - St-Boniface. Logis non-meuble: 2 grandes press. Armores de la companya de district residentel. Très récent. Prés autobus 360 par mois. Signaler: Cê-dez 1-582.

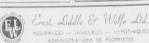
Matile Matile Aris Matile Aris Matile Aris Matile Aris Matile Aris Matile Matil

PIANOS ET ORGUES A VENDRE nt français, M. Jean Carignas.
J. H. McLeon & Co. Ltd.
sgie des rues Graham et Edmontos
innipeg - Tél.: WHitehall 2-423.
Affilié à le Frocura Générale

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —
Accessoires pour peintres
1135, rue St. James, Winnipes

MID-WEST RENDERING

Usine: CHopel 7-1347
Apres les insures de bureau
CHapel 7-9295
SI-Boniface, Menitobe



WINDSOR PARK - ST-NORBERT

Bungalows neufs et maisons "split-levels", situés près églises et écoles catholiques. Pous toutes informations, appeler ard, telephone: CEder 3-2349, à foute heur

La première maison d'épiceries vendant à escompte sera ouverte au public le 29 septembre 1961.

\$8.40 \$3.55 \$5.55 \$1.95 \$1.60 14/11 ns Legumes melanges Prix de gros, le cèlise 44/13 Notre prix special 53.53 Note prix special

ABLE JOBBERS CO. 158, ave Provencher Chapel 7-3996

FERMIER DESIRE SE RETIRER pour

A VENDRE - Baignoire et bassin. Complets avec robinets. Le tout. \$20. Signaler: Alpine 3-6346. 29-430-T.F. A VENDRE - Laveuse electrique. Cu-ves et banc. Le tout: 245. Signaler: CEdar 1-3611. 25-329-T.F.

A VENDRE — Reservoir a huite: 200 gallons. 218. Signaler: CEdar 1-1281. 29-416-23C.

A VENDRE — St-Boniface centre.

Pres ecoles et autobus, Maison moderne: stuc. & pieces. Très propre.

Chauffage: gaz. Soubassement ini.

Signaler: Whitehall 3-498.

24-414-29C.

A VENDRE — St-Vital, 46, rue Kings-wood, Majson neuve: 2 chambres à coucher. Fenêtres à glissères, portes et bojacries en acajou, Soubassement complet. Melleure offre de plus de 814,000. Signaler; CEdar 3-1335 ite solt. 28-131-30c.

A VENDRE PARC WINDSOR

CHARLES JAMAULT CEde: 3-4281



VINDE - Pormiles de recui et l'accident de l'experi de l'experi de la freche de l'experi de l'experiment de l'experim

Jons Maîtres

Un nouveau degré d'élégance et de distinction a été atteint. Maintenant

plus que jamais - Maardale est un

PRIX: \$85.00

CONFECTIONNE EXCLUSIVEMENT PAR

PROGRESS BRAND CLOTHES

des plus beaux ou Canada.

PALETOT

ont apportées de Paris et Beaudin. Ce dernier me laises et me na la répetiniques, de souvenirs de jeunesse incuis de Joannet une joile labilitée souvenirs de jeunesse incuis d'une fon-Peres et revener, s'il vous plait Une autre de la chère "Merci a son honneur le juge Corinne: Une scène de Léon Bénard pour son bon souvenir de "Mémère L'Heureux" appelânt sa couvée de pes insia qu'à mes amies de tout allais sur leurs petites ide Sacye-Coeur de Winnipeg.

Aubaines de la semaine de Jean Colliou

81900 comptant. CEdar 3-3290.
Pour
SERVICE ET SATISFACTION
VENTES OU ACHATS
Appeler Jean Colliou
CEdar 3-5290
R. W. Wilson Reolty Limited,
851, avenue Manhatten
LEnnax 3-7463

A VENDRE

rande-Pointe — Maison neuve 3 chambres a coucher, 32 acre de terre, Prix: \$7,80%, \$2,500 comp-

terre, Prix: \$1300. \$2,500 compositions are producted by the properties transfer a light producted by the properties transfer a light producted by the properties transfer a light producted by the producted by t

Alpine 3-1333.

t-Boniface — Rue St-Jean-Baptiste. 3 pieces: 4 en bas. 4 en haut. 2
plomberies. Prix: \$17,500. Termes
faciles. Poirier. GRover 3-1876. J.-R. Poirier REALTY, 202, ave Harvard, Winnipag ? Teléphone: GRover 5-1876

MIDTOWN REALTY GLobe 3-4745 ou Chapel 7-6964

VETERANS REALTY 302, edifice McIntyre Telephone: WHitehell 2-7125

N. Bernier, 594, rue St-Jean-Baptiste CEdar 3-2027

PAUL PAQUIN Assurances générales 989 AUTUMNWOOD ST-BONIFACE

Boite 68, St-Boniface, Man Telephone: Alpine 3-9805

Monsieur . . . Aimes vous la mécanique? Madame, cherches vous une machine à laver pas chere?

Fontaine & Compagnie

Fontaine & Compagnie 165, avenue Provencher Teléphone: CHapel 7-1425

PUUR VENTE de maisons à St-Se uface Norwood ou St-Vital e pous schal avec 550 compoint a plus appeler Midtown Realty GLe be 2-0145, ou à Desaulniers. CHap-1-4564.

M. Jes. Grenies Chapai 7-9184 see a A. SYLVESTRE, 653.

29-338-29C. 1-5868



jcb interiors Itd.

834, evenue Corydon, Winnipag 9, Manitoba Signalex: GRover 4-1135

Résidentiel et Commercial

Consultations du décor intérieur mobiliers, tapis, draperies et accessoires

Nous agranticeans le plus grand chaix aux prix les plus écono

APPRENEZ À CONDUIRE

Téléphonez aujourd'hui - Commencez demai L'ÉCOLE SHERMAN AUTO DRIVING

Signalex SUnset 3-7525



présenterant leur prochain programme de lu à l'Auditorium de Winnipeg à 9 h. le vendredi 27 octobre

COMBAT PRINCIPAL: Kerl KRAUSER vs M. M. 2 CHUTES SUR 3 OU 1 HEURE COMBAT SEMI-FINAL: Teny Beillergeon va Otto Von Kruppi 3 CRUTES SUR 3 ou UNE HEURE

COMBAT SPECIAL: Neb Grehem vs Bob Geigel COMBAT D'OUVERTURE: Dele Lawis vs Meurice LaPointe



Le chasseur en boison est plus bête que la êtais



MANITOBA COMMITTEE

on ALCOHOL EDUCATION de Departement de l'Education, 116, rue Edmonton, ét
Winnipeg 1, Manitobo